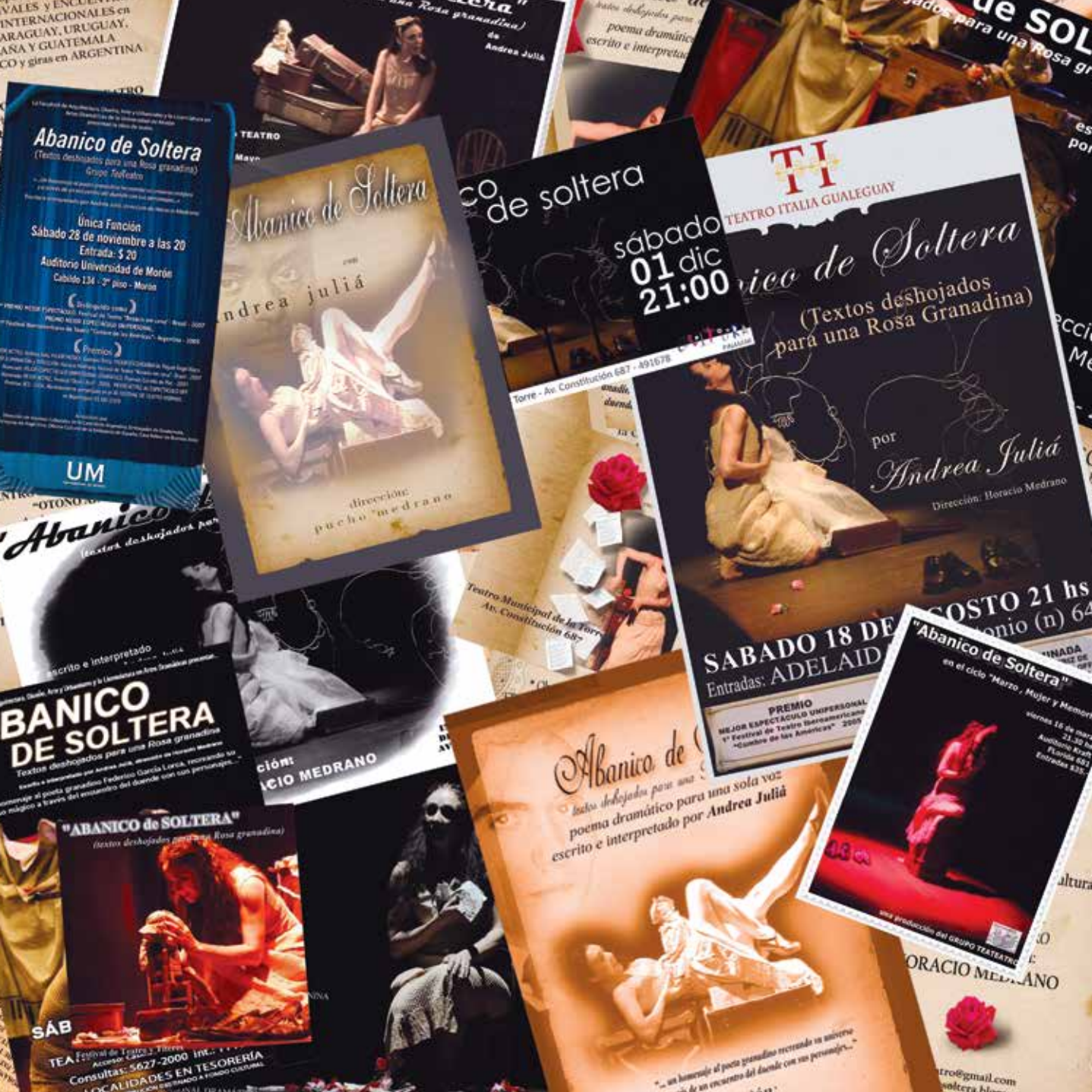
10 años

# Abanico de Soltera

## Textos deshojados para una Rosa granadina


Abanico de Soltera
(Textos deshojados para una Rosa granadina)
Grupo Teflestro
Única Función
Sábado 28 de noviembre a las 20
Entrada: $ 20
Auditorio Universidad de Morón
Cabildo 134 - 2º piso - Morón
UM
Abanico de Soltera
andrea juliá
dirección
pucho medrano
de soltera
sábado
01 dic
21:00
TI
TEATRO ITALIA GUALEGUAY
Abanico de Soltera
(Textos deshojados
para una Rosa Granadina)
por
Andrea Juliá
Dirección: Horacio Medrano
SABADO 18 DE
Entradas: ADELAID
PREMIO
MEJOR ESPECTACULO UNIPERSONAL
1º Festival de Teatro Iberoamericano
"Cuentos de las Americas" 2005
Abanico
escrito e interpretado
ABANICO
DE SOLTERA
Textos deshojados para una Rosa granadina
"ABANICO de SOLTERA"
(textos deshojados para una Rosa granadina)
Consultas: 5627-2000 Int.
LOCALIDADES EN TESORERÍA
Abanico de
poema dramático para una sola voz
escrito e interpretado por Andrea Juliá
"Abanico de Soltera"
en el ciclo "Marzo, Mujer y Memoria"
HORACIO MEDRANO

# Y de pronto, habían pasado diez años...

**¿C**ómo se guardan 10 años? ¿Cómo se abrazan los recuerdos?. ¿Cuál es el secreto para retener el silencio, la respiración, la lágrima de un público conmovido y un actor sudado en la pasión que regala la poesía? ¿Cómo se detiene un instante mágico?. Habían pasado 10 años y todo era tanto que ya no entraba en el corazón humano.

Entonces pensamos que lo mejor era devolver el agua de la fuente al río, para compartirla y refrescar la piel endulzada de recuerdos.

Devolver lo vivido porque
"de volver" se trata.
De volver a los lugares donde
uno fue feliz.
De volver a las palabras donde
uno se emocionó.
De volver a las miradas donde fuimos uno.
De volver para permanecer.

Cada año de estos diez, guarda algo especial y único que nos sorprendió haciéndonos crecer como artistas. Sabemos que ningún formato tangible nunca podrá encapsular todo lo vivido. Pero este se acerca bastante porque nos permite tocar, mirar, escuchar, recordar y sobre todo compartir el camino de Abanico de Soltera. En cada escenario Teateatro recibió al duende granadino en su seno de creación, pero muchos duendes nos acompañaron a la vera del camino. Nos guiaron y mimaron. Se cruzaron rápidos y juguetones; se posaron en las flores y nos regalaron su sonrisa franca y el llanto sincero que varias veces al año extrañamos porque están lejos.

Para todos esos duendes esta publicación que intenta retenerlos en imagen y en recuerdos impulsándonos a seguir porque nunca estuvimos solos.

Pero sobre todo para que juntos reafirmemos que las utopías son posibles cuando los sueños son compartidos.

Y sí …de pronto habían pasado 10 años…

# Índice


**Pág. 03** Polifonía de tensiones en un cuerpo sensible
**Pág. 04** Año 2004 A modo de prólogo
**Pág. 06** Año 2005 «dame tu mano sudada y llévame a tu costado»
**Pág. 08** Año 2006 Paso de los libres: más que paso, huella.
**Pág. 10** Año 2007 Si de aventuras se trata.
**Pág. 12** Año 2008 Fragmentos de sensaciones de quienes vibraron en platea.
**Pág. 14** Año 2009 Si. En Washington perdimos el avión.
**Pág. 16** Año 2010 De la Pacha Mama a «¡la pucha mamá!»
**Pág. 18** Año 2011 Cumanayagua: ese extraño lugar donde los murciélagos actúan.
**Pág. 20** Año 2012 Adrenalina pura.
**Pág. 22** Año 2013 "Abanico de Soltera" compartió conmigo la mitad de mi vida.
**Pág. 24** Año 2014 La obra atraviesa tus huesitos y hasta te llega a dar escalofrío.
**Pág. 26** Año 2015 Desde 2005, nuestra familia fortaleció una filosofía de vida colectiva e itinerante.
**Pág. 28** Revivir en la mirada y las palabras de los otros.
**Pág. 30** Apostilla
**Pág. 32** Festivales, congresos y encuentros nacionales.
**Pág. 33** Festivales y encuentros Internacionales.
**Pág. 34** Distinciones
**Pág. 35** Hacemos Abanico de Soltera…
**Pág. 36** «Plantamos la semilla de un árbol escénico que proponía crecer y ahora tenemos un bosque»
**Pág. 38** Publicación de la obra.
**Pág. 48** «El Teatro tiene esa extraña cualidad de hacer permanente lo etéreo».


# Polifonía de tensiones en un cuerpo sensible.

Regresé a casa después de dictar una clase de Dirección cuando Andrea me invita a ver su trabajo de 5 minutos para una presentación académica.

Mientras lo observaba fue sorprendente el hecho íntimo que me sucedió: un cuerpo repleto de signos atravesando un espacio vacío que se llenaba de vibraciones, sonidos, acciones y movimientos construyendo sentido, creando lenguaje, escribiendo con la voz en el aire; dialogando con las palabras del gran poeta Federico y danzando al ritmo de los latidos sanguíneos de una música cautivante. Solo atiné a balbucear una intuición.

Vi algo que estaba necesitando desplegarse y ser universo, una semilla de un árbol escénico que proponía crecer.

No sabía el camino, ni los procedimientos. ¿Cómo lograr el despliegue dramatúrgico de ese germen para que se convierta en un acontecimiento teatral?

Imaginé formas que se estaban desarrollando y que era necesario ayudar a que se abrieran paso. Esa idea de dramaturgia del actor/actriz que tanto se promovía en las clases.

Desafíos, riesgos arianos encendidos…
provocados…

El compromiso se juramentó y desde allí el estreno se convirtió en meta de vida. De no lograrlo, hoy otra historia se estaría contando.

Entonces allá fuimos. A aplicar la idea. Hacerla acto, operando como en el cine. Creando un montaje que ordene la mirada del espectador, llevándolo sin que lo note y a través de sonidos, gestos, desplazamientos de la acción, variaciones de ritmo, a que se descubra yendo de un plano general a un plano particular. Transportarlo a través de una mano que hace aparecer una rosa, o de un ojo que habla. Subirlo a un viaje en objetos con columna vertebral que respiran, zapatos que se persiguen y seducen.

Trabajo, mucho trabajo… textos… formas… música hecha cuerpo, cuerpo agudo, preciso… una voz… movimientos que fascinan… se repiten… campo de encantamiento…

Y de pronto un pétalo… dos…. tres que llueven como deshojando el cielo. Una personita que parece una muñeca y es el alma. Así como se lee: alma. Dueña de nuestro espacio o compañera. ¿Reencarnación?… o simplemente tan ella, que sin ella no hay obra, no hay vida…Ella y Andrea… Ella y Federico…

Polifonía de tensiones en un cuerpo sensible, minucioso, recreando la continua vibración de la vida a través de los ojos, las manos, el torso y la sangre de una actriz que decidió pactar con la poesía y con un poeta y que me sedujo para que los acompañe con mis imágenes y mi abanico escénico de hombre enamorado.

**Horacio Medrano**

AÑO 2004

# A modo de prólogo

Aunque parezca raro el espectáculo Abanico de Soltera, tuvo un espectáculo/prólogo que hizo que naciera dos veces.

▲ En la primera versión el personaje era un hombre/mujer que luchaba por su identidad al tiempo que danzaba.

Una performance de escasos 3 minutos con un tema musical de Gustavo Testa y el último monólogo de **Doña Rosita, la soltera** de FGLorca, eran mi examen final de una materia del profesorado de Expresión Corporal que presenció Pucho, quien al salir me dijo - " ahí tenés el germen de un espectáculo". Incrédula lo palmeé en el hombro y le dije - " si.. si…!" . Pero los dos sabíamos que esa obra y sobre todo Lorca eran un pendiente para mí.

Al tiempo se inauguró el Museo de Arte Contemporáneo Raúl Lozza en Alberti y desde la Dirección le pidieron a Pucho que participara con un trabajo. El respondió –"mirá yo no tengo nada ahora, pero Andrea está preparando algo de Lorca". Ante mi asombro volví a palmearle el hombro y a decirle otra vez - " si.. si…!".

Pero esta vez estaba muy movilizada.

Nos pusimos a trabajar y en unos meses hicimos una especie de instalación en el Museo que narraba los sueños de un personaje hombre/mujer que luchaba por su identidad al tiempo que danzaba, recitaba y cantaba los últimos años de la vida del poeta a traves de un collage donde algunos pasajes de la obra "Doña Rosita"; poemas míos; ciertos temas de Gustavo y el traslado de los dibujos a

▲ El pequeño escenario del Museo de Arte contemporáneo Lozza de Alberti.

móviles colgantes que hizo Martín a instancias de Pucho y Miguel. Todo transcurría en un espacio muy pequeño que el público rodeaba y que tenía un mueble antiguo, varias maletas de las que salían cartas, flores, ropas y retratos.

Hubo emoción. Y el reconocimiento de que desde allí podíamos transformar esta nueva performance/instalación en una obra de teatro.

Y así fue. El 7 de junio de 2005 el Teatro La Máscara de Buenos Aires nos recibía con nuestro **"Abanico de Soltera" (textos deshojados para una Rosa granadina).**

**Bocetos**

Miguel Angel Nigro diseñó y Martín Parede realizó los móviles de alambre para la escenografía, tomando los dibujos originales de García Lorca.

AÑO 2005

# «dame tu mano sudada y llévame a tu costado»

El poema que relata la noche en que se llevaron a Lorca para asesinarlo, es el primero que escribí para la versión en 2004, y sin querer se transformó en una hermosa realidad.

Siempre digo que "Abanico …" me eligió a mí. Y al decirlo, algo en mi interior remite a Federico, no sólo por el homenaje en sí, sino porque creo que él nos eligió y es quien nos lleva por el mundo.

Actuar el espectáculo es hermoso; pero haberlo escrito es maravilloso.

Escribo poesía desde siempre y la oportunidad que me dio la obra de poder volcar ese mundo en ella fue estimulante y generadora de nuevos desafíos que se plasmaron en otras producciones.

Cuando empecé a escribir el texto después de la experiencia en Alberti, la música de Gustavo, los espacios creados con Miguel, los móviles realizados por Martín, y la claridad y contención de Pucho, eran un estímulo que me desbordaba.

Me metí tanto en el universo lorquiano que sin duda Federico estaba ahí "dándome su mano y llevándome a su lado…".

Hoy confieso un secreto.

Escribí ese verso del poema para mi papá Toni (a quien le dedico el espectáculo) y que nació en Palma de Mallorca dos meses después de la muerte de poeta. Esa parte de mi sangre española se plasma en la canción infantil, donde el mallorquín se mezcla con la muñequita y las flores y la danza y la música y el baúl y el ajuar y el amor y el dolor; todos pedacitos de un rompecabezas que arman la historia de una vida truncada por defender la vida.

Y tanto estaba allí Federico que hubo un par de funciones (por no decir más!) donde, a su manera, se hizo presente.



Cuando él llega, viene para recordarme que confíe. Que siempre habrá un camino creador por delante cuando hay pasión y humildad, trabajo y constancia, coherencia y amor.

Así todo fue llegando. Sin querer buscarlo.

De pronto, ese 2005, nos encontramos en Río Turbio conociendo a un loco que estuvo con los gitanos que conocieron a Lorca en Andalucía o en el primer Festival al que nos invitaron recibiendo un premio con el que nos reconocían nuestros colegas.

Vivencias impensadas que nacieron del afán de cumplir un sueño que, parece ser, siempre tiene un as bajo la manga.

Seguí visitándome en las funciones, Federico, pero sobre todo seguí a mi lado, porque…

*"Tu voz se ha mezclado en mis pensamientos,*
*poeta errante de los vientos.*
*Dame tu mano sudada y llévame a tu costado.*
*El cielo ha escrito tu nombre esta noche,*
*pero la luz del día lo ha borrado.*
*Dame tu mano sudada y llévame a tu costado.*
*Si tal vez te hubieras quedado a mi lado,*
*no te habrían atrapado.*
*Deja de pensar, deja de decir,*
*poeta malcriado,*
*que los malos acechan,*
*y el dolor será infinito.*
*Anuncia con tu llegada*
*la libertad de todos,*
*y cúbrete las espaldas,*
*que te lloverán dolores.*
*Dame tu mano sudada y llévame a tu costado.*
*Que tengo miedo sin ti,*
*que no soy nada.*
*Que no te tengo ni te tendré*
*Malcriado!*
*Lamento pobre. Y gitano.*
*Lamento.*
*Lamento tanto.*
*Dame tu mano sudada y llévame a tu costado.*
*Poeta de las mujeres, de los niños,*

*de los solos e indefensos,*
*que te robaron canciones*
*y te entregaron pasiones.*
*Sal de aquí! Vete! Huye!*
*Ladrón de mis sentimientos*
*que me dejas cautiva de tu recuerdo,*
*Y no te tengo ni te tendré,*
*Malcriado!*
*Sólo dame tu mano sudada*
*y llévame a tu costado"*

***A.J.***

AÑO 2006

# Paso de los libres: más que paso, huella.

Si algo nos enseñó el espectáculo fue a saber esperar y a reconocer que cada cosa sucede a su tiempo. Y sobre todo a comprender serenamente que el mejor promotor de nuestro trabajo es nuestro trabajo.

La IX edición del encuentro
programa una «Gala Ciudad Cervantina»

2006 nos llevó de norte a sur del país casi sin escalas, y a la vez fue un año de siembra, cuya cosecha viviríamos a pleno años posteriores.

Llegamos a Río Gallegos, Santa Cruz, y nos alojaron en la base militar, habíamos enviado la escenografía 15 días antes y faltaban 5 horas para la función y no había llegado ya que el camión del envío había volcado a mitad de camino entre Buenos Aires y Santa Cruz.

Ya casi inventando utilería con objetos que nos traían los alumnos de un taller que dimos en el marco del evento, llegamos a la sala de la Feria del Libro y encontramos el baúl en el escenario.

Pero sin duda Paso de los Libres en Corrientes, marcaría el año no solo porque allí conoceríamos a amigos entrañables que aún hoy nos acompañan, sino porque al día siguiente de la función, embalábamos nuestro baúl en el hall del hotel , y de pronto advertimos que compañeros de grupos de Argentina y del exterior, participantes del evento, pasaban y nos pedían nuestros datos para invitarnos a sus ciudades. Adrián, que hacía la técnica por esa época, decía que "parecía un kiosko de venta de teatro" porque nuestros colegas hacían cola para pedirnos los datos de contacto. Dos amigas de Guatemala prometieron llevarnos a ese país, cosa que jamás nosotros hubiéramos ni siquiera soñado y casi morimos de emoción cuando en noviembre del 2007 sonó el teléfono en casa y tres semanas después estábamos en Guatemala a pesar de que en el aeropuerto de Ezeiza en Buenos Aires casi no nos dejan subir el baúl al avión.

Pero eso no fue todo lo que nos dejó Paso de los

▲ Guardados como un tesoro, tenemos todos los bording pass de los aviones de las giras en Argentina y el exterior.

*Me acuerdo una función, durante ese año, en la Casa Balear, de Buenos Aires, donde nos costó mucho hacer la puesta porque no había nada, el escenario era muy pequeño y la luz para hacer "el tiro certero" del final estaba a unos 5 pasos de donde yo tenía la improvisada cabina, entonces tuve que hacer una especie de "paso ballet" para el último cambio de luz.*
*Rodrigo Medrano*

Libres. Cruzamos a Uruguayana como elenco de intercambio de Encuentro argentino a Festival brasilero a ambos lados de la frontera. Gracias a esa invitación un actor que vio la obra nos rogó que al año siguiente no faltáramos a un Festival del pueblo donde él había nacido y así fue que también en 2007 llegamos a Rosário Do Sul, visita que a su vez nos llevaría durante años y a través de otros artistas a muchas ciudades de Brasil.

Adrián fue el asistente técnico en 2006 / 2007 y recorrimos parte del sur y el norte del país. ▶

AÑO 2007

# Si de aventuras se trata.

El 2007 fue el año de la consolidación, no solo del espectáculo sino de la hermosa locura que es viajar en familia y hacer teatro.

El año empezó en Mar del Plata, Buenos Aires, con la temporada de verano donde cada uno de los Medrano-Juliá tenía su tarea en el grupo. Milena y Gisela repartían los volantes, Rodrigo y Pucho hacían la técnica y a mí me esperaba el escenario

después de las gestiones de prensa y difusión.

Las vacaciones se mezclaron con el trabajo y se sumó adrenalina cuando, nominados en los premios Estrella de Mar; Rodrigo entró por la alfombra roja al grito de pedido de autógrafos que le hacían unas jovencitas que lo confundieron con un actor de la tele.

En abril Pucho y yo viajamos a España y una combinación increíble de cosas hizo que el día de mi cumpleaños 45 hiciéramos función en Mallorca, lugar donde nació mi papá, y donde en la platea estaba mi familia española y amigos entrañables, que enterados por el diario local, reencontramos después de 30 años. Emoción pura.

En Julio, y en medio de una temporada en la cartelera porteña en el Teatro **La Ranchería**, la gran aventura familiar y teatral fue en Brasil. Desconocíamos que el evento al que íbamos era competitivo y de una trascendencia regional importante. El impacto más fuerte fue cuando el público, que creíamos no estaba entendiendo nada, de pronto gritó emocionado, casi desafo-

▲ Bajo la nevada de aquel 9 de Julio, paramos a sacarle fotos a los 6 premios que obtuvimos.

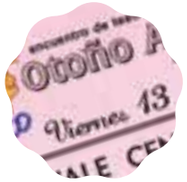
En la temporada de verano cada uno de los Medrano - Juliá tenía su tarea en el grupo. ▶

rado: PARABENS!!! al tiempo que se ponía de pie para el aplauso, con llantos y abrazos que más tarde sellaron una amistad que aún hoy perdura. El Festival nos distinguió con los 6 Premios mayores. Cuando regresábamos en la ruta, ya casi en Buenos Aires, nevó después de décadas que no sucedía, por lo que paramos en la banquina a sacarnos fotos con nuestros premios; bajo esa nevada histórica del 9 de Julio.

Terminada la temporada seguimos andando pero se venía el Día de la Madre y había función en Montevideo, Uruguay por lo que decidimos otra vez ir todos juntos a trabajar y festejar.

Ese año y los que siguieron fuimos a distintos lugares todos juntos o de a dos, o de a tres, o de a cuatro. En Argentina, en el exterior y según las obras y las posibilidades. Y sin pensarlo, nuestra llegada en familia a cada lugar se transformó en un sello de Teateatro. **Andrea Juliá**

◀ En **Rosário em cena** (2007/2010) se hace una fiesta de cierre con premiación paralela en la que se caricaturiza a todos los elencos.




AÑO 2008

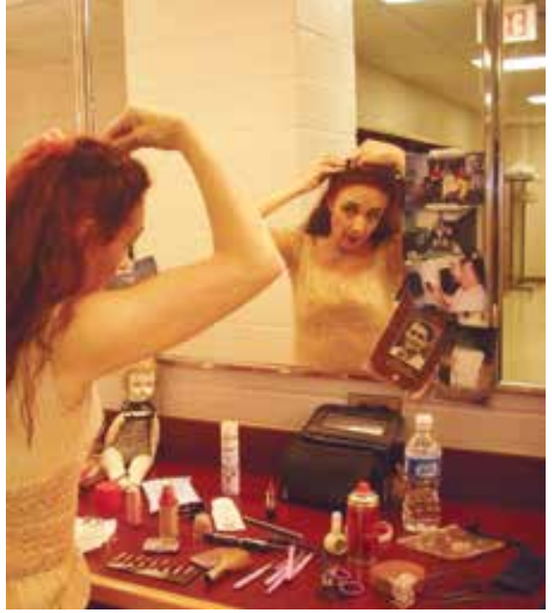
# Fragmentos de sensaciones de quienes vibraron en platea.

"Una mujer nos lleva ceremoniosa y poética por un laberinto de nostalgias y como un ángel susurra la calamidad de la soledad con olor a romero y a albahaca." **Mauro Santamaría Representante INT Corrientes-2006.**

*"No pudo hacer la organización del festival mejor elección, a la hora de brindar una gala por la Ciudad Cervantina. Abanico de Soltera, resultó un memorable cierre para la primera jornada del encuentro.(…) Lorca, su magia simbólica, las pasiones humanas que supo destacar fueron desfilando como duendes por el escenario, sutilmente sugeridos y presentados por Juliá.(…) Los redobles de la injusta, cruel y arrasadora muerte que la guerra impuso fueron atravesando el escenario, como si con ello buscaran apagar un fuego que jamás será extinto(…) El final, donde la historia de Federico se confunde con la de sus propias criaturas, fue apoteósico: más que por la estridencia por la lógica de sensaciones sugeridas, hilvanadas con coherencia y criterio estético" Azul, junio de 2008-* ***Crítica de Adriana Abadie.***

A Azul viajamos toda la familia porque coincidía con el Día del Padre y aunque parecía mágico todas las fotos que sacábamos salían de color ¡¡Azul!! , pero la anécdota de ese viaje fue que en la entrega de premios Milena, que era muy pequeña, recordando que en Brasil habíamos obtenido muchas distinciones, al ver que no nos daban ningún premio, estaba enojada. De pronto el locutor anuncia: "Andrea Juliá fue elegida por el público como mejor actriz del evento", a lo que ella agregó en voz muy fuerte - " al fin, mamá…!" y en medio de las risas de todos fui a recibir mi diploma.





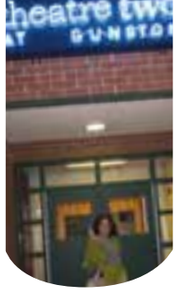
▲ Camarín del **Theatre Two At Gunston**. Washintong, Estados Unidos (2009).

▲ Camarín del **Centro Cultural Bertolt Brecht** de Vedado, La Habana, Cuba (2011 y 2012).

*«Una invitación a los sueños siempre sugestivos que emergen del universo lorquiano. Invitación renovada y auténtica, original y creativa. Desde el sentir español, hacia la universalización de las más profundas pasiones que atraviesan el alma humana en todos los tiempos.» Adriana Abadie (Crítica del Festival Otoño Azul)*

***Paulo Evandro Costa (Rosario Do Sul-Brasil)*** *Ao assistir está mágica obra, meus olhos se brotaram em lágrimas de dor e alegria, meu coração não sabia mais o que era bater, mina boca secou e finalmente vi o verdadeiro teatro a magia que lhe comanda e que abençoa os seus escolhidos. Ao deleitar-me com* ***Abanico de Soltera****, recuperei amigos perdidos, valorizei mais minha vida e vi que tudo vale a pena; quando queremos temos que lutar e buscar. Vencer! Aprendi a viver e a respeitar mais os amor! Obrigado Andrea Juliá e Horacio Pucho Medrano... Assisti duas vezes em Rosário do Sul no IX ano do Festival Internacional de Teatro Rosário em Rosario em Cena, Brasil-RS.*

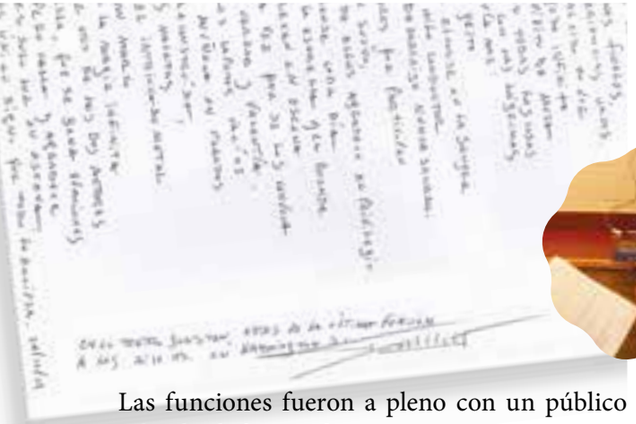
***Alejandro Larralde (Rio Colorado-Argentina)*** *Hermosa experiencia. Un Lorca eterno! Un clásico para ver y ver y ver…*



AÑO 2009

# Si. En Washington perdimos el avión.

Había sido una semana en la que las emociones no nos daban tregua, lo que no sabíamos era que nos esperaba algo más intenso aún.



Las funciones fueron a pleno con un público que iba desde latinos hasta americanos que escuchaban la obra traducida al inglés en sus auriculares, ya que una actriz, monitor mediante en el camarín, seguía lo que sucedía en escena. El desmontaje moderado por un investigador de la Universidad especialista en Lorca y representantes de la Embajada argentina en EE UU esperando en el camarín para el saludo fraterno, fueron el cierre de 4 representaciones.

Llegamos al aeropuerto y si bien en el viaje de ida no habíamos tenido problemas con el baúl y todo lo que llevaba adentro; al hacer el cheek-in la empleada de American Airlins decidió que sacáramos el embalaje hecho con minucioso cuidado; para retirar de él sólo un par de zapatos. En medio del hall hicimos lo que nos pedía mientras los minutos pasaban sin tregua. Discutimos. Chequeamos pasaje y fuimos a migraciones a las corridas.

▲ Una actriz, monitor mediante en el camarín, seguía lo que sucedía en escena.

Nos sacamos relojes, celulares, colgantes y botas y pasamos por el scanner junto con la muñequita de porcelana dentro de una de las antiguas maletas pequeñas que la empleada también decidió que sacáramos del baúl. Todo era investigado en detalle por los policías mientras Fernando les explicaba en inglés que el avión partía en minutos.

Nos pusimos relojes, celulares, colgantes y botas y con la maleta y la muñequita salimos corriendo a la puerta de embarque; pero en los nervios yo confundí el número de puerta con el de asiento y creímos estar en el lugar incorrecto por lo que salimos corriendo hacia el ala B del Aeropuerto.

Cruzamos de un lado al otro. Fuimos a migraciones. Nos sacamos relojes, celulares, colgantes y botas. Pasamos por el scanner. La maleta pequeña y la muñequita eran investigadas en detalle por otros policías mientras Fernando les explicaba en inglés que el avión partía en minutos. Llegamos a la supuesta puerta de embarque y me di cuenta del error. Los nervios nos carcomían. Yo hablaba mi inglés medio indio y Fernando corría por los pasillos descalzo. Cruzamos de un lado al otro. Fuimos a migraciones. Nos sacamos relojes, celulares, colgantes y botas. Pasamos por el scanner. Ya a esa altura los primeros policías nos miraban bastante raro y mientras Fernando volvía a explicarles en inglés que el avión partía en menos minutos que antes y mientras nos poníamos relojes, celulares, colgantes y botas yo advertí que llamaban por última vez al vuelo. Llegamos a la puerta de embarque cuando el avión ya carreteaba en la pista con todo nuestro equipaje adentro y sin nosotros. Nos ubicaronpara el día siguiente, siempre que el clima lo permitiera. Pero al llegar los vuelos estaban demorados motivo por el cual casi perdemos la combinación. Fernando rezaba junto a una señora sentada al lado, que se solidarizó con nosotros, y el Comandante del avión pedía a los pasajeros que nos dejaran salir rápido. Por suerte salimos de una puerta de embarque y entramos en la de enfrente. Todo el pasaje nos miró cual bichos raros del ataque de risa que teníamos al entrar al segundo avión, ahora ya rumbo a casa.

***Con la ropa de dos días, llenos de amor y plenos de aventura, Buenos Aires nos recibió con la noticia que el próximo año iríamos a Bolivia.***

▲ El festival que organiza el Teatro de La Luna, convoca tanto a americanos como a latinos.

◀ En la otra página: poema espontáneo que escribió Fernando mientras esperabamos el comienzo de la función en Washington.

AÑO 2010

# De la Pacha Mama a «¡la pucha mamá!»

Sabíamos que llegar a Villa Tunari, Bolivia, no iba a ser fácil. No solo por lo que tiene que ver con los transportes sino por lo que implica meterse en el corazón del pueblo boliviano cuando se viaja trabajando.

▲ Dos años después la foto de nuestro espectáculo era la imagen de la nueva edición del Encuentro.

La belleza de los paisajes contrastan con la cultura boliviana; pero todo es aventura, máxime cuando uno cuenta entre sus maletas con un baúl del 1900.

El Encuentro se desarrollaba en un inmenso gimnasio tipo galpón donde las dimensiones de la cancha de futbol eran el entorno de un espacio escénico que se había armado frente a la tribuna de cemento de uno de los lados.

La cámara negra del fondo de ese cubículo perdido en medio de la inmensidad con techo de chapa estaba colgada de un esqueleto hecho con cañas de azúcar que también hacían las veces de parrilla de luces. Detrás del escenario solo una mesa muy pequeña era el camarín.

La noche, que era la cuarta de más de 40 grados, se había complicado con un viento de tierra negra que cubría todo y en especial dejaba el vestuario y la piel sudada convertido en un pastiche pegajoso.

**Todo es aventura cuando uno cuenta entre sus maletas con un baúl del 1900.**

Mientras sucedía la obra la gente entraba y salía del inmenso gimnasio y al mismo tiempo los compañeros de la próxima función iban ubicándose detrás de escena en el improvisado camarín, preparando sus cosas.

Un espectáculo infantil anterior había dejado a un público de todas las edades que al comienzo creyó que la muñequita y el misterio del baúl antiguo eran parte de una nueva comedia pero que mágicamente y a medida que más intensas eran las escenas más silencio iba ganando el lugar.

El bullicio y lo contrastante de un espacio más que alejado a lo que podría ser un teatro se fue transformando en un rito tan enigmático como había sido la apertura del Encuentro con el culto a la Pacha Mama, donde los directores de las obras ofrecían sus trabajos.

La lluvia se hacía rogar y el calor era una humedad pesada que sumada a las luces de escena hacían casi imposible tener aire suficiente. Llegó el final. El aplauso estalló como si alguien hubiera hecho un gol en esa cancha de cemento caliente y hubo que sacar todo en escasos minutos para dar paso al próximo espectáculo.

Nuestro único deseo era meternos en el diminuto baño de la pequeña habitación y ducharnos con la escasa agua que salía durante 5 minutos pero que seguro nos reconfortaría; y después preparar el equipaje para el regreso que emprendíamos a las 8 de la mañana siguiente.

Cuando llegamos no había agua en el hostal y no habría hasta pasada la tarde del día siguiente.

Gisela dijo: "¡la pucha mamá!". Pucho que junto con el calor había sido atacado por unos mosquitos salvajes y yo con mi vestuario beige transformado en negro de tierra boliviana terminamos golpeando la puerta de la habitación de unos compañeros de México alojados en otro hostal y logrando la tan ansiada ducha.

Bolivia nos dejó esta anécdota y colegas con los que hoy seguimos conectados.

Pero sobre todo la sorpresa de que dos años después la foto de nuestro espectáculo era la imagen de la nueva edición del Encuentro.

Sin duda aquella función fue mágica.

▲ La foto (un poco movida), muestra que detrás del escenario solo una mesa muy pequeña era el camarín.

*La historia se cuenta en forma de secuencia fragmentada donde la interpretación hecha por Andrea Juliá da forma a la magnitud del mundo de Lorca por medio de gestos corporales que vienen del alma.* Sarah Quines (Critica Festival Fetism)

AÑO 2011

# Cumanayagua: ese extraño lugar donde los murciélagos actúan.

Estar en el lugar donde Federico escribió y amó. Ver el día a día del paisaje que vieron los ojos del Che. Descubrir a un pueblo que vive desfasado de la realidad, y que a la vez está inmerso en el mundo teatral como pocos otros pueblos.

Ir por la calles de Habana Vieja y que un hombre te saque a bailar al tiempo que una mujer te ofrece hacer trenzas en el cabello a cambio de ropa o calzados en desuso.

Enterarnos después de más de dos horas que nunca llegarían, a buscarnos para ir al teatro porque se terminó la gasolina del mes y no hay más hasta el próximo.

Descubrir un edificio centenario en el que convive la historia del teatro cubano con decenas de murciégalos que se cruzan en plena escena.

Convivir con el canto constante de músicos que invaden las calles a cualquier hora y sin pretensiones turísticas, sino más bien por necesidad existencial, quizás para no olvidar su origen.

Todo eso era Cuba. Todo aventura, desafío. Por eso no dudamos cuando nos invitaron a hacer una función fuera de programa en una comunidad en las afueras de Cienfuegos.

◀ Llegar a Cuba con "Abanico..." fue cumplir mucho más que un sueño; fue sentir que en verdad " la tarea estaba cumplida"

Allá fuimos en una "guagua" conducida por jóvenes que tomaban ron como agua para apagar la sed y el amor de un poeta que nos esperaba para hablar sobre Lorca.

Llegamos a un viejo cine/ teatro del pequeño pueblecito. Típico escenario a la italiana de madera con agujeros y astillas. Dos caños a modo de parrilla donde colgamos los móviles y la cajita, y donde había una bombita de luz de no más de 100 wats. La platea, de viejas butacas destartaladas tenía arriba una especie de pullman que rodeaba la precaria cabina de ¿luces? donde había un equipo reproductor de cd y cassette.

Nos ofrecieron 3, si: tres! tachos para que sumen iluminación a la bombita del escenario colocados a modos de luces frontales en la baranda del balcón del pullman, donde no había público ya que no se podía garantizar la seguridad del piso.

En ningún momento nos cuestionamos nada. Sabíamos que la función se hacía con o sin luces. Sólo precisábamos asegurar que el pequeño equipo de música pudiera aceptar la conexión a los amplificadores. Pero no habría luces, ni climas, ni oscuros. Empezó la función.

Las chicas tenían la indicación de no moverse de la cabina por lo endeble y peligroso del piso. Gise ponía la música y Mile le alcanzaba a Pucho los filtros de colores que él mismo en forma manual iba cambiando en los tres tachos, a la vez que los dirigía y entraba y salía de la cabina para prenderlos y apagarlos en el momento, marcándome espacios de luz para que yo pudiera desplazarme en el escenario e intentando crear climas. La hicimos. Los murciélagos parecían ser los mismos que habían estado en la función de Cienfuegos porque aparecían en los momentos indicados como si hubieran estudiado la puesta en escena. El día terminó en la montaña, en el seno de una comunidad teatral que nos invito a cenar en un quincho rodeado de los rostros de algunos dramaturgos pintados en vasijas de barro.

Ya en la ciudad, en el reencuentro con Rodri que se había quedado haciendo la técnica de otra obra, mientras le íbamos contando entre llantos y risas de emoción, cobramos dimensión real de lo que habíamos vivido.

▶ 2011 terminó en Santiago de Chile donde fuimos invitados a la reinauguración del Teatro Huemul en su 100 Aniversario, donde para armar las luces teníamos que subir una escalera arriba de una mesa, dada la altura del antiguo edifico.

AÑO 2012

# Adrenalina pura.

La experiencia Colombia fue extraordinaria. Literalmente: nada común ¡¡¡extra-ordinaria!!!

En Cali, después de chequear luces y sonido y ya con la gente en la sala, en el momento en que Rodrigo puso "play" en el primer tema se cortó la luz durante interminables siete minutos.

El silencio y la oscuridad eran tan profundos que creí nunca terminarían. Los técnicos del lugar no sabían qué pasaba y tocaban todo lo que podían iluminados por una diminuta linterna y casi como contorsionistas se metían en la cabina que solo era para dos personas y donde también estaba Milena, presta para su colaboración.

Así como se apagó todo, todo volvió a funcionar y largamos. El susto pasó. Pero no sería el único.

Al día siguiente, nos reunimos con la otra parte del equipo que llegaba directo a Barranquilla y se largaron siete funciones de los tres espectáculos del grupo en cuatro días y para tresmil personas entre adultos y jóvenes, donde además hicimos desmontajes y debates.

Al tercer día de los cuatro le tocó el turno a **Abanico de Soltera**. Habíamos hecho funciones de **ADN (hijos sin nombre)** en la mañana y la tarde y solo teníamos dos horas para el montaje.

Después de armar la escenografía y dirigir las luces, los técnicos cerraron el telón y dieron sala cuando Rodrigo aún no había grabado los movimientos en la consola.

**Técnica**

◀ En Paraguay coincidió nuestra llegada con el cambio de Presidente y nos alojaron en un hotel muy lujoso con algunas delegaciones presidenciales que asistieron a nuestra funciones en el Centro cultural de España en Asunción (2008).



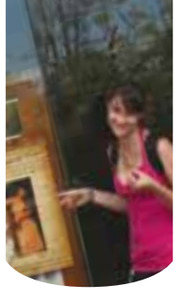
Yo estaba organizando mis cosas personales y todavía tenían que colocarme el micrófono y ubicarme en escena antes del comienzo. Escuché que el público entraba a la sala, y como loca traté de comunicarme con la cabina para pedir que no avanzaran con lo presentación de la obra. Gisela, que hacía el sonido, recibía la orden del teatro de largar el comienzo y Rodrigo trataba de explicarles que aún no sabía qué teclas de la consola manejar porque desconocía los números que correspondían a cada luz. A medio vestir, era sometida a una serie de cables y baterías de micrófono que no sabían adonde colocarme dado el despliegue corporal que hago en la actuación, y una vez puesto debía chequear que funcionara correctamente.

Pero de pronto la locutora anunció el comienzo de la función. Vi que el telón se abría y escuché que sonaba la pista 1 que da comienzo a la obra por lo que me lancé hacia el escenario con el vestido a medio cerrar arreglándolo en la corrida sin supervisar si funcionaba o no y comencé la función en la que durante todo el tiempo traté de que no se notara que se me abría el cierre del vestido por la presión que hacía la batería mal puesta.

Rodrigo hizo toda la función adivinando literalmente las luces que encendía y cuando llegó el "tiro certero" (que es un cambio de luz a corte de tijera) ambos hermanos cerraron los ojos y dijeron -"ya!" arriesgando un efecto que le imprime sorpresa a casi el final de la pieza. ¡Salió perfecto!.

Terminamos exhaustos pero rodeados de amigos chilenos y colombianos inmensamente queridos, que con interminables abrazos festejaron el haber visto la obra por segunda vez.

La muñequita es una actriz más que espera en los camarines y en las plateas de los teatros ▼



AÑO 2013

# «Abanico de Soltera» compartió conmigo la mitad de mi vida.

Vuelvo mi cabeza, miro por sobre mi hombro y veo a la obra entretejiéndose en mi tránsito adolescente y tiñéndola de la presencia de un poeta que me lleva a recorrer el mundo de la mano de mi familia y **usa la voz de mi mamá para gritar sus frases** aun latentes.

Cada año el espectáculo se plantó frente a mí, diferente. Me fue mostrando distintas cosas y yo fui conociéndole otros matices. Cada vez encontraba algo nuevo, escuchaba algo que hasta entonces desconocía o se me había pasado por alto, entendía algo más. Cada vez, iba queriéndolo un poco más.

Se me hace difícil recordar algo en particular. Guardo en mi memoria las huellas en la playa de Mar del Plata donde repartíamos los volantes, las sonrisas de Cuba, el calor de Bolivia, y en especial Pinamar, por el miedo que tuve en esa función en la que me tocó hacer la técnica musical.

Esa noche todo pintaba bien; pero cuando estuve detrás de la consola de música, el miedo y la ansiedad se apoderaron de mí. Quizás porque ya había pasado el tiempo de aquella adolescencia y pude tomar conciencia de cuál era mi rol en ese momento.

La compañía de papá en la cabina me dió confianza.

Empezó la obra, los minutos pasaban.

De pronto sucedió lo imprevisto: aún tengo grabado en mi cuerpo la sensación de estar escuchando y viendo **"Abanico de Soltera"** por primera vez. Las frases, los poemas, los colores, las canciones. El miedo fue desapareciendo y dió paso a la pasión y al amor.

Un amor que fue creciendo y que aún hoy sigue enamorándome. **Gisela Medrano**

«...aún tengo grabado en mi cuerpo: la sensación de estar escuchando y viendo **Abanico de Soltera** por primera vez.»

*En el Encuentro de La Tigra, Chaco, en 2006, los objetos habían cobrado vida propia y no se dejaban manipular en escena al punto de que la muñequita que siempre se sentaba sola, se caía y se movía de lugar pero lo más complicado fue que hicimos la función con una consola de luces que se cortaba todo el tiempo y dejaba a oscuras la escena. Al día siguiente de nuestra función llegó la consola nueva.*

◀ "Desde la terraza del teatro Consuegra de Barranquilla, Colombia, se ve toda ciudad. Allí hice técnica en sonido y cuando tuve que largar el primer efecto sin poder avisarle a mamá que empezábamos, pensé que me moría."

▲ En todo este tiempo amigos y fotógrafos profesionales con notable generosidad nos regalaron fotos de nuestro trabajo. En esta foto agradecemos a todos ellos el poder contar con un material que de no haberlo tenido hubiera sido casi imposible armar esta publicación.

Los primeros años no usabamos tanto la web y la producción la hacíamos a mano.

AÑO 2014

# La obra atraviesa tus huesitos y hasta te llega a dar escalofrío.

Desde chiquita estoy al lado de ese espectáculo y voy siguiendo sus pasos. A la vez es más que eso, es puro arte, pura vida. Te llega al alma y al cuerpo. Es conmovedora.

Más allá que mi mamá es la actriz, cuando ella se sube al escenario y hace, particularmente, esa obra de arte, se transforma, es otra persona, Es justamente lo que tiene que ser en el momento preciso. Es alguien totalmente desconocida para mí y me trasmite una historia, pasión, tristeza, deseo, desesperación. Me envuelve en sus redes, su juego de palabras, de movimientos. Me entona. Me inspira y me dan ganas de escribir. De un momento a otro me cambia el humor, la energía, y ya no soy yo mirando una obra. No soy nadie y a la vez soy todos. Estoy en otra época, en otra vida. Estoy en la vida de alguien. En la vida de Lorca, reviviendo su memoria, su teatro, su poesía. Siento como esa persona y me olvido de lo que yo siento realmente; pero a la vez, esa persona siente lo que siento yo. Me hace pensar, ¿el teatro es así? ¿conoceré a alguien más que me transmita lo que me trasmite ese personaje? ¿Qué me atrape?

Me doy cuenta de lo afortunada que soy de vivir artísticamente y que mi primera experiencia (que me va a acompañar toda la vida), haya sido esa obra, pero sobre todo que sea parte de mí.

**Milena Medrano**

En Cali ayudé a mi hermano en la técnica y casi no entrábamos en la pequeña cabina del Teatro Esquina Latina. ▼

AÑO 2015

# Desde 2005, nuestra familia fortaleció una filosofía de vida colectiva e itinerante.

Mis recuerdos son vivencias que se transforman en tantas anécdotas que podría escribir un libro, ya que tengo la suerte de haber acompañado con mi crecimiento el de Abanico de Soltera y así conocer los secretos más sorprendentes del quehacer teatral.

Todo lo que viví al darle vida a la obra e invocar al duende, son experiencias que he transitado desde un lugar diferente al de otros.

Siempre desde arriba de escaleras, detrás de las consolas de luces y sonido, con las manos heridas, con caídas estrepitosas, calores insoportables, grandes banquetes. Haciendo 5 funciones en 5 días en 5 ciudades diferentes de la Patagonia, viajando un día entero de combinaciones entre aviones para llegar a Centro América, o en el terrorífico "Pulqui" al Chaco.

Conocí a incontables personas de todo tipo de raza, color, idiosincrasia, estatus social, idioma, con los cuales nos hemos encontrado en este azaroso camino del teatro, donde la vida se confunde con los sueños y el amor que se cosecha no se define por la proximidad geográfica o el idioma; ni necesita, la posesión permanente del cuerpo humano para identificarse y hacerse eterno.

"El Teatro tiene esa extraña cualidad de hacer permanente lo etéreo".

Quería dejar escrito un texto más "serio" y se me ocurrieron cosas como: "Pocas personas tienen la posibilidad de ver nacer a su madre...", pero la realidad me encuentra en la terminal de ómnibus de Mercedes, luego de pasar la noche en Alberti, y me doy cuenta que la noche anterior la dormí en Capital Federal y dos noches atrás dormí en La Plata. Acá espero un bus a Carmen de Areco, donde antes de pasar la noche voy a ensayar una obra de teatro. Mis viejos están celebrando el amor en Uruguay y mis hermanas sacando canas verdes a los porteños de Buenos Aires.

*«Empecé a hacer la técnica del espectáculo a los 16 años, al principio ayudando a Adrian con el que tenemos un lindo recuerdo. El programa de un Festival estaba mal impreso y decía: Figueroa Asistente de Dirección (ya que el apellido de Itati quedó fuera del renglón): desde ese día nosotros decíamos que éramos "Los Figueroa"».* Rodrigo

Sin duda, estos 10 años marcaron a fuego nuestra condición de artistas itinerantes.

Por eso era importante escribir la nota hoy en este lugar, bajo estas circunstancias, para dejar registro de este día que contiene la esencia misma de nuestra forma de vida desde que nació "Abanico..."

Me encantaría seguir escribiendo acerca de las miles de cosas que sucedieron en esta década lorquiana, pero tengo que tomar el micro.

Si alguno de los lectores de esta edición-festejo quiere conocer el anecdotario; si los caminos nos unen, si la ruta nos lleva al mismo pueblo y nos encontramos en alguna parte del mundo, entonces nos sentaremos a tomar un café y hablaremos, reiremos, soñaremos... **Rodrigo Medrano**

# Revivir en la mirada y las palabras de los otros.

«El andamiaje es fuerte. Un baúl y sobre él apiladas varias maletas y colgantes esculturas de alambre replican los grotescos dibujos de Lorca. Una camaleónica actriz con un vestido de encaje beige.en un rendimiento tour-de- forcé. recrea un collage de imágenes y gestos expresivos en un monólogo dramático. *Yo lo sabía todo* dice Andrea Juliá, como en la obertura de una composición musical cuidadosamente diseñada, y se lanza a un arroyo usando los movimientos del cuerpo como un trascendente mimo. (…)

Mediante la elevación de un caminar con un palo como un rifle, oímos la cadencia de rat-a-tat del fusilamiento que terminó la vida de Lorca en 1936, y pasa un escalofrío por la columna vertebral. (…) Juliá construye con intensidad imágenes donde nos dice que Lorca puso a todas las mujeres en el borde, oprimidas y maltratadas por la sociedad española y a la vez exalta el texto y eleva la pasión del autor por la vida.

**Abanico de Soltera** está estructurada como una composición musical basada en un tema con variación. Los repetidos, "Yo lo sabía todo" son un motivo cautivante que sugieren el recuerdo de vida; ya que podría haber sido el sentido existencial del trágico paso del tiempo y la muerte. La frase abre y cierra la obra y enhebra todas las piezas.

En la dirección de Horacio Medrano se apoyan los valores de la producción. Zonas de luces y sombras refuerzan el texto. Los accesorios son eficaces y simbólicos, como el uso de una réplica del reloj fundido de Salvador Dalí caído desde el baúl, un toque casi cómico. Y cuando la roja luz inunda el escenario para la representación del asesinato, el efecto es aterrador.» **Washintong, octubre de 2009 Crítica de Rosalind Lacy.**

El texto de Abanico de Soltera ha sido traducido al inglés para su presentación en EE UU y próximamente al portugués en la Univesidad Federal de Santa Maria- (UFSM), Brasil.

El espectáculo Abanico de Soltera ha sido tomado como objeto de estudio para tesinas de graduación de la UNA (Universidad Nacional de las Artes) de Buenos Aires, Argentina.

"Una profesora de nuestra escuela cuando se enteró que Teateatro hacía un homenaje a Lorca nos regaló la foto del lugar donde lo mataron. Esa foto junto con la de Federico y las de toda la familia son infaltables en el camarín como cábala y compañía." **Rodri, Gise y Mile Medrano.**

*Soy afortunado porque no la he visto una, sino dos veces, una en Venezuela donde creamos este bello lazo que hizo posible volver a disfrutarla y recomendarla en Colombia.. Mis merecidos respetos y admiración de su labor como colegas que son y unos amigos del mundo inolvidables. Gracias al teatro se conocen personas importantes. Se les quiere y recuerda mucho.*
*Andres Vazquez (Barranquilla-Colombia).*

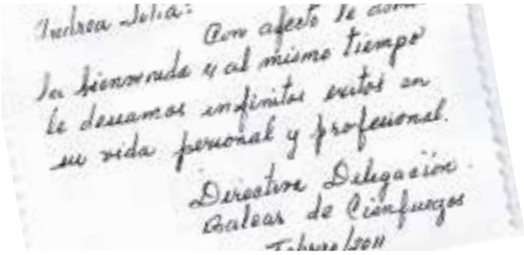
*Quede maravillada, contenta, con ganas de mas. Muchísima entrega en este trabajo, ojala más personas tengan la oportunidad de verlo, por 10 años más, que viva el teatro! Andru Zamora: (Tucumán- Argentina).*

*Belleza en movimiento. Anabel Himbernon (México).*

# Apostilla.

Sea cual fuere el espacio escénico nuestra cajita mágica, de donde caen los pétalos del final de la obra, es infaltable.

▲ Cuando llegamos al teatro en Maracay, el Centro Argentino en Venezuela nos había dejado un inmenso ramo de Flores en el camarín.



Andrea Julia:
Con afecto te dam
la bienvenida y al mismo tiempo
te deseamos infinitos exitos en
su vida personal y profesional.
Directiva Delegación
Baleas de Cienfuegos

▲ Después de la función en Cienfuegos recibimos un presente de La Casa Balear de Cuba que tene su sede en esa ciudad

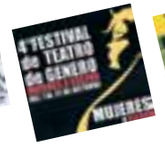
Lo primero que hacemos al llegar a cualquier teatro es mirar la parrilla de luces para poder colgar los móviles y nuestra "infaltable cajita". Hemos subido a las escaleras más altas y riesgosas con tal de poner ese elemento que contiene el efecto que un significado especial para todos. En muchos lugares, en especial en España, creyeron que se trataba de un aparato tecnológico muy moderno, pero su sencillez en lo técnico lo hace para nosotros más imprescindible aún. Pero hubo un lugar donde en verdad fue imposible: el salón del complejo Chapdmalal en Mar del Plata, que era un espacio para conferencias con mesas y sillas. Entre los ventanales colgamos los móviles y las escasas luces, el piso tenía alfombra y la gente estaba sentada como en un aula. Acomodamos el espacio creando una platea frontal pero ese día todo se complicó: el equipo de música se paró durante más de 20 minutos de obra, el cierre del vestido se abrió completamente y por sobre todas las cosas el techo de la habitación ¡no nos había dejado poner nuestra cajita mágica!.

Hubo que resignar el efecto tirando los pétalos como si el personaje jugara con la imagen de Lorca en el altarcito que se arma al final.

*Ni bien contamos en Alberti que íbamos a Ushuaia, unos amigos se apuraron a decirnos que teníamos que estar bien preparados ya que mayo era un mes bastante frío. Ellos tenían la experiencia de haber vivido en el sur y nos ofrecieron un par de botas de hombre, especiales para la nieve, que desde hacía un tiempo estaban guardadas y ya no usarían mas. Allá llegamos nosotros con las botas, pero la nevada fuerte se hizo rogar hasta el último día, casi al anochecer. Entusiasmados y con ganas de usar el calzado, salimos a jugar casi como niños en la nieve donde escribimos los nombres de la familia y de la obra. Desde luego que me puse puse las botas, solo que en unos pocos minutos en medio de nuestro juego callejero, casi como por arte de magia el calzado empezó a deshacerse y mis pies quedaron en contacto con la nieve! Mientras íbamos de regreso al hotel vimos como, sin darnos cuenta, antes habíamos dejado el rastro de la goma deshecha que marcaba las huellas de nuestro camino. El fin del mundo...¡y de las botas!* Horacio Medrano

*"Rosita... digo, Andrea, aún conservo en mi corazón la dicha que me produjo tu pasión, belleza, delicadeza y clase con que me presentaste en vivo a Rosita en Venezuela, a mí, que he montado siete Lorcas, entre ellas esta legendaria solterona. Gracias infinitas y besos."* Humberto Orsini Maracay, Venezuela.

# Festivales, congresos y encuentros nacionales



• VII ENCUENTRO REGIONAL DE TEATRO Río Turbio, SANTA CRUZ.

• I FESTIVAL IBEROAMERICANO DE TEATRO "Cumbre de las Américas" Mar del Plata, BUENOS AIRES.

• IX FESTIVAL DE LA VÍSPERA "TERRITORIOS" Lomas del Palomar, BUENOS AIRES.

• 10º SEMANA INTERNACIONAL DEL TEATRO
Bragado, BUENOS AIRES

• III ENCUENTRO NACIONAL DE MONÓLOGOS LA TIGRA
La Tigra, CHACO

• VII ENCUENTRO DEL ARTE Y LA CULTURA DEL MERCOSUR,TEATRO
Eldorado, MISIONES

• XII FERIA DEL LIBRO 2006
Río Gallegos, SANTA CRUZ

• VII ENCUENTRO DE TEATRO INTERNACIONAL EN EL CORAZÓN DEL MERCOSUR
Paso de los Libres, CORRIENTES

• IX ENCUENTRO INTERNACIONAL DE TEATRO "OTOÑO AZUL"
Azul, BUENOS AIRES

• II MUESTRA DE TEATRO LA BANDA.
La Banda, SANTIAGO DEL ESTERO

• V ENCUENTRO DE TEATRO OLAVARRIA
Olavarría, BUENOS AIRES

• VI ENCUENTRO DE TEATRO "DEL BORDE"
Las Flores, BUENOS AIRES

• FESTIVALES ZONAL Y PROVINCIAL de la COMEDIA de Bs As.
LA PLATA, BUENOS AIRES

• XVII CIRCUITO NACIONAL DE TEATRO 2009
Neuquén/ Río Negro.

• I MUESTRA NACIONAL DE TEATRO INDEPENDIENTE y IV AÑO DEL MES DE TEATRO ROJAS 2009, Rojas, BUENOS AIRES

• IV TEATRAZO, NUESTRO TEATRO
Puerto Madryn, CHUBUT

• VII FESTIVAL DEL COPETE
San Justo, BUENOS AIRES

• OTOÑO TEATRAL Galpón de Diablomundo
Temperley, BUENOS AIRES

• I CONGRESO LATINOAMERICANO "La corporeidad en la escena contemporánea",
Tandil, BUENOS AIRES

• IV FESTIVAL DE TEATRO DE GÉNERO " Mujeres en escena"
San Miguel de Tucumán,TUCUMAN.

• Ciclo "MARZO, MUJER y MEMORIA" Auditorio KRAFT, C.A.B.A.

• III FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLASICO ADAPTADO,
Mar Chiquita, BUENOS AIRES.

• II FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO "Mujeres a las Tablas" Neuquén, NEUQUÉN.

• IV FESTIVAL DE TEATRO DE LA COMARCA "LABARDARTE"
Río Colorado, RÍO NEGRO

• IV FESTIVAL DE TEATRO DE LA COMARCA "LABARDARTE"
Río Colorado RÍO NEGRO

• I FESTIVAL DE TEATRO CHIVILCOY TEATRERO.
Chivilcoy, Buenos Aires.

Además de las presentaciones en eventos hicimos giras por toda Argentina y por ciudades de algunos países como España, Paraguay, Guatemala, donde en varias oportunidades fuimos invitados como función de Gala. Así al día de hoy llevamos más 200 funciones.

Copiando al afiche en las calles de Pinamar (2013) ▼ y en La Habana (2011).

# Festivales y encuentros Internacionales

• IV FESTIVAL DE TEATRO AMADOR DE URUGUAYANA
Uruguayana, BRASIL

• I FESTIVAL DE TEATRO INTERNACIONAL "CANTABRIA DE TEATRO" Santander, ESPAÑA

• VIII FESTIVAL DE TEATRO "ROSÁRIO EM CENA"
Rosario do Sul, BRASIL

• II FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO UNIPERSONAL DE URUGUAY.
Montevideo, URUGUAY

• IX FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO DEL CARMEN, Cdad. Del Carmen, MÉXICO

• XII FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO HISPANO
Washington, EE UU

• I FETISM - Festival de Teatro Independiente de Santa María
Santa María
BRASIL

• V ENCUENTRO DE MONÓLOGOS" Humberto Orsini"
Maracay, VENEZUELA

• IV ENCUENTRO INTERCULTURAL IBEROAMERICANO
Villa Tunari, BOLIVIA

• V FESTIVAL DEL MONOLOGO CUBANO Y PREMIO TERRY
Cienfuegos, CUBA

• IV FESTIVAL IBERO-AMERICANO DE TEATRO DE SAN PABLO
San Pablo, BRASIL

• VIII FESTIVAL AMÉRICA DO SUL DE CORUMBÁ-
Mato Grosso Do Sul- BRASIL

• I FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO HUEMUL
Santiago de Chile, CHILE

• II ENCUENTRO INTERNACIONAL DE TEATRO "Arribando al Puerto de Maracaibo" Maracaibo, VENEZUELA

• I INTERNACIONAL FESTIVAL DEL MONÓLOGO LATINOAMERICANO Y PREMIO TERRY
Cienfuegos, CUBA

• XI FESTIVAL "ROSÁRIO EM CENA"
Rosario do Sul, BRASIL.

• VII ENCUENTRO INTERNACIONAL DE TEATRO DE BARRANQUILLA EN EL ATLÁNTICO Y LA REGIÓN CARIBE "ENITBAR"
Barranquilla, COLOMBIA.

• FESTIVAL BH in SOLOS
Belo Horizonte, BRASIL

En el Teatro de Llosetta, Mallorca compartimos fin de semana con otro unipersonal sobre "Doña Rosita..." y al finalizar la función el Ayuntamiento hizo llegar un presente floral por el cumpleaños de Andrea. ▼

# Distinciones

Declarada de interés provincial por el HONORABLE SENADO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES.

PREMIO MEJOR ESPECTÁCULO UNIPERSONAL
Festival Iberoamericano de Teatro "Cumbre de las Américas"- ARGENTINA-2005

1º PREMIO MEJOR ESPECTÁCULO
Festival de Teatro "Rosário em cena" BRASIL -2007

1ª PREMIO MEJOR ESPECTÁCULO
Festival Internacional de Teatro Clásico Adaptado. ARGENTINA- 2012

PREMIOS:
MEJOR ACTRIZ, MEJOR ESCENOGRAFÍA, MEJOR MÚSICA, MEJOR ILUMINACIÓN y MEJOR DIRECCIÓN Festival de Teatro "Rosário em cena" BRASIL -2007

PREMIO MEJOR ACTUACIÓN FEMENINA
Festival Internacional de Teatro Clásico Adaptado ARGENTINA- 2012

Actriz elegida por voto del público como MEJOR ACTRIZ DEL IX ENCUENTRO DE TEATRO "OTOÑO AZUL" - ARGENTINA-2008

## Otras Nominaciones

OBRA SELECCIONADA para REPRESENTAR a ALBERTI en el Festival Provincial de Teatro de la Comedia de la Provincia de Bs. As.

Espectáculo Nominado
MEJOR ESPECTÁCULO UNIPERSONAL DRAMÁTICO
-Premio Estrella de Mar-
ARGENTINA- 2007

Actriz Nominada:
MEJOR ACTRIZ ESPECTÁCULO OFF- PREMIOS ACE- 2006

# Hacemos Abanico de Soltera...

Siempre tuvimos cerca profesionales que se sumaron al proyecto en cada etapa, apoyando, incentivando y enriqueciéndonos. Viajamos, nos emocionamos y reímos juntos. Algunos pasaron y otros se sumaron al grupo Teateatro hace años.

### Equipo creativo de Teateatro

Horacio Medrano: Dirección general
Gustavo Testa: Música Original
Andrea Juliá: Producción ejecutiva
Rodrigo Medrano: Asistencia de Dirección
Miguel Ángel Nigro: Vestuario, utilería y escenografía

**Adrian Antonio Juliá**
Asistencia técnica 2006/2007.

**Fernando González Oubiña**
Asistencia Técnica en Washington.

**Bárbara Posesorsky**
Asistencia técnica 2011/2012.

### Y también:

En el espectáculo también colaboraron **Martín Parede:** realización de móviles. **Perla Fernández:** flamenco. **Itatí Figueroa:** manejo de objetos. **Eduardo Grilli:** gráfica. **Flavia Carbonetti:** make up. **Silvina Holgado**, por **Caleidoscopio**. **María Gutiérrez** a través de **CONVEXA Producciones Culturales** en la producción ejecutiva. Y **Nadia Mayol** en el diseño gráfico de **Abanico de Soltera 10 años.**

# «Plantamos la semilla de un árbol escénico que proponía crecer y ahora tenemos un bosque»

Cuando le preguntamos qué había entendido de la obra a un niño de 8 años en Santander, España, nos dijo: "...y...es una señora que no se casa y a la que le pasan muchas cosas..."

Un señor en Buenos Aires nos dijo: "mirá vos... yo pensé que Lorca era "calor" al revés!".

Y una actriz española, pasados dos días de la función nos confesó haberse sentido movilizada por el espectáculo al punto de ir su biblioteca a bajar desde lo más alto los libros de Federico para releer su poesía. Un poeta compatriota al que estudiaba en la escuela y que ella redescubría a través de una colega argentina. Fuerte. Muy fuerte. "...me has dejado despalabrado..." se describió otro señor de Corrientes, Argentina.

Y una mujer muy mayor que a duras penas bajó las escaleras a la sala en Mar del Plata, Buenos Aires, recitaba los poemas de Lorca a viva voz en la platea al tiempo que los escuchaba en escena y cuando llegó la muerte del poeta lloró diciendo "yo viví eso!" . Escalofrío.

De pronto nos descubrimos recordando tantas anécdotas chiquitas, del día a día, que habría que escribir decenas de revistas. ¡Cuánto que recibimos estos años!



Al escribir estas páginas nos hemos reencontrado con la esencia misma del teatro: el juego.

Un día abrimos las inmensas carpetas con los recortes, las fotos, las críticas, afiches, programas, recuerditos espontáneos de cada lugar, las entradas de los teatros, los dibujos infantiles, las cartas de los espectadores emocionados… de alguna manera estábamos jugando a que todo empezaba otra vez y revolvimos cajones de fotos impresas, miramos miles de veces fotos digitales y almanaques y agendas viejas con fechas y viajes destacados en color.

Había de todo pero faltaba una foto: la del hoy. La foto de este presente que se nutre de lo vivido, la foto que enmarque lo transitado pero que nos dispare hacia adelante desde lo que hoy somos.

**Este el presente.**

*Plantamos la semilla de un árbol escénico que proponía crecer* y ahora tenemos un bosque.

Cada una de las cosas que compartimos en estas páginas son semillas para sembrar en nuevos proyectos que se disparan hacia adelante reafirmando nuestra militancia por la vida a través del teatro. ***Allá vamos.***

El espectáculo cuenta con el AVAL Institucional de **Dirección de Asuntos Culturales de la Cancillería Argentina** para sus presentaciones en el exterior.
Auspiciado por: **Consejería Cultural de la Embajada de España, Casa Balear de Buenos Aires, Mar del Plata, Argentina y Cienfuegos, CUBA, Embajadas de Brasil y Guatemala en Argentina.**

# «Abanico de Soltera»

## (textos deshojados para una Rosa granadina)

Poema dramático para una sola voz de Andrea Juliá

UNA MUJER EN UN LUGAR

ELLA - Yo lo sabía todo.

*-¿Volverás?*

*-Sí. ¡Volveré!*

*-¿Y mi sombrero? ¿Dónde está mi sombrero? ¡Ya han dado las treinta campanadas en San Luis! En la mesa no está y ya miré en el armario. ¿Será posible que en esta casa nadie sepa dónde está mi sombrero?*

-…Esta casa…

-La casa de Granada. La casa de Granada se inundó de olor a café. En el perchero cuelgan un sombrero y una bufanda.

-¿Mi sombrero?

- No, no es tu sombrero.

El bastón reposa en una esquina. La mecedora se mueve al compás del viento y sobre el escritorio papeles viejos, sucios y arrugados vuelan.

-¡Vamos, aquí está su sombrero!

- Un cuadro en la pared está torcido.

- Él ha regresado.

-¿Él?... ¿El primo?

- No. El poeta. Llegó de Sudamérica.

1934. Contempla los salones burgueses que vuelven a recibirlo.

En la ventana el trinar de un pájaro que se arrimó a saludarlo. Abre la puerta. Huele. Mira. Y sale a caminar, camina, camina, corre, salta, vuela, parece que los pies no tocaran el piso... y llega... a la Alhambra.

*-"Ay! Qué oscura está la Alhambra, a dónde irán a estas horas?".*

-Allí en Granada, el poeta vivía otro mundo, otra atmósfera, los salones con sus señoritas, sus pianos y sus rosas. Allí, a Granada no llegaban los diarios a denunciar hambre ni justicia. *"Yo en este mundo siempre soy y seré partidario de los pobres. De los que no tienen nada y hasta la tranquilidad de la nada se les niega."* Allí, en Granada no se escuchaba la guerra por venir.

-Palabras y muchachas que se cruzan misteriosas y se confunden en la mente del poeta travieso. La Alhambra, ese lugar mágico e increíble donde el amor espera y retoza. El poeta teje las frases que darán vida a la obra. Concibe solo y sereno y dedica sus pensamientos a las mujeres de risa franca y manos mojadas donde tiembla de cuando en cuando el diminuto rubí causado por la espina.

*Granada, calle de Elvira,*
*donde viven las manolas,*
*las que se van a la Alambra,*
*Las tres a las cuatro solas.*
*Una vestida de verde,*
*otra de malva; y la otra,*
*Un corselete escocés*
*con cintas hasta la cola.*
*Las que van delante garzas,*
*La que va detrás, paloma,*
*Abren por las alamedas*
*muselinas misteriosas.*
*¡Ay, qué oscura está la Alambra!*
*¿Adónde irán las manolas*
*mientras sufren en la umbría*
*el surtidor y la rosa?*
*¿Qué galanes las esperan?*
*¿Bajo qué mirto reposan?*
*¿qué manos roban perfumes*
*a sus dos flores redondas?*
*Nadie va con ellas, nadie;*
*dos garzas y una paloma.*

*Pero en el mundo hay galanes*
*Que se tapan con las hojas.*
*La catedral ha dejado*
*bronces que la brisa toma;*
*el Genil duerme a sus bueyes*
*y el Dauro a sus mariposas.*
*La noche viene cargada*
*Con sus colinas de sombra;*
*Una enseña los zapatos*

*Entre volantes de blonda;*
*la mayor abre sus ojos*
*y la menor los entorna.*
*¿Quién serán aquellas tres*
*de alto pecho y larga cola?*
*¿Por qué agitan los pañuelos?*
*¿Adónde irán a estas horas?*
*Granada, calle de Elvira, donde*
*Viven las manolas,*
*Las que se van a la Alambra,*
*las tres a las cuatro solas.*

….Y olé!!

-Yo lo sabía todo.

-*"Cuando llego a Granada el aire me saluda". Todo está quieto. Hay un comienzo de muerte en las cosas cuando están quietas. La muerte está en todas partes. Por eso al ver unos pies quietos, con esa quietud trágica que los pies suelen adquirir, uno piensa: quizás dentro de diez, veinte o cuarenta años más y esa quietud será absoluta. O quizás mañana, o en unos instantes. La muerte está ellos".*

-La rosa mutabilis, la flor de invernadero que cambia de color en un solo día y que depende de la mano del que la corte para perpetuar su belleza.

"El lenguaje de las flores".

*Cuando se abre en la mañana*
*roja como sangre está,*
*el rocío no la toca*
*porque se teme quemar.*
*Abierta en el mediodía*
*Es dura como el coral,*
*el sol se asoma a los vidrios*
*para verla relumbrar*
*Abierta en el mediodía*
*Es dura como el coral,*
*el sol se asoma a los vidrios*
*para verla relumbrar*
*Cuando en las ramas empiezan*
*los pájaros a cantar*
*y se desmaya la tarde*
*en las violetas del mar,*
*se pone blanca, con blanco*
*de una mejilla de sal;*
*y cuando toca la noche*
*blando cuerno de metal*
*y las estrellas avanzan*
*mientras los aires se van,*
*en la raya de lo oscuro*
*se comienza a deshojar."*

-Mujeres que desean, esperan, contemplan su vida como espectadoras inmóviles, tiesas.

-*"Y yo aquí, siempre aquí, viendo pasar las mismas nubes...cortando el mismo clavel…"*

-Mujeres que añoran, bordan, tejen y carcomen su piel, su sexo y su ternura. Mujeres abandonadas, prestadas por un rato a una ilusión furtiva.

Mujeres, esas mujeres que habitan los sueños como verdades, y que mueren en silencio, erguidas, cautivas de un amor, un secreto y de una promesa...

*- "Si no lo hubiera sabido, si lo hubiera sabido yo…*
*solamente yo..."*
*-Volverás ?*
*-Sí. ¡Volveré!*
*-¿Qué paloma iluminada*
*me anunciará tu llegada?*
*-El palomo de mi fe.*
*-Mira que yo bordaré*
*sábanas para los dos.*
*-Por los diamantes de Dios*
*y el clavel de su costado,*
*juro que volveré a tu lado.*
*-¡Adiós, primo!*
*-Prima, adiós!"*

- Estreno en Barcelona. 1935. Grotesco. No! Cursilería. A la función de gala asisten las floristas de la Rambla. *"A veces, cuando veo lo que pasa en el mundo, me pregunto: ¿para qué escribo? Pero hay que trabajar. Trabajar y ayudar al que lo necesita. Trabajar como una forma de protesta. Porque el impulso de uno sería gritar en un mundo lleno de injusticias y miserias de todo orden: :¡Protesto! ¡Protesto! ¡Protesto!"*

-Yo lo sabía todo.

*-El día que te cases vas a tener el mejor ajuar del mundo.*

*-Si…*

*-Ahí viene el correo, por lo alamillos.*

*-¡Espéralo en la puerta!*

*-¿Una cicatriz? ¿Tenía una cicatriz?...¡No!, no era una cicatriz, era una quemadura, un poquito rosada. Las cicatrices son hondas.*

-Yo lo sabía todo.

*-¡Tengo una gana de que se case! Si soy su amiga es porque sé que tiene novio!. Las mujeres sin novio están pochas, recocidas y todas ellas están... rabiadas!*

*-¡ Que se casa...Que se casa conmigo, porque ya no puede más, pero como por ahora no puede venir , la boda será por poderes y luego vendrá él.*

*-¿Poderes?...*

*-Sí, Poderes.*

*-Y por la noche, ¿qué? La cama y sus pinturas temblando de frío, y la camisa de novia en lo más oscuro del baúl.*

*¡Poderes!*

*-Pero él vendrá. ¡Es una prueba más de lo que me quiere!*

*-¡Eso! ¡Que venga! Que menee el azúcar de tu café y lo pruebe antes a ver si quema!*

-¡¡¡Yo lo sabía todo!!! ¡!!Poderes!!! ¡¡¡Yo lo sabía todo... poderes...!!!!!

-Mujeres para la boda signadas por la espera del día del casamiento, razón de ser de la formación que han recibido. Mujeres de educación cursi, basada en el fingimiento. Mujeres que viven como si tomaran decisiones , como si fueran felices. Pero nada de eso es verdad. Mujeres que tienen las manos blancas, suaves, inútiles, acostumbradas a hacer flores de seda, o encajes, que no saben lo que es lavar la camisa de un hombre o los pañales de un niño.

-En el piso de la casa de Granada se esparcen cartas con dibujos en sus márgenes, revelaciones íntimas del poeta, En el escritorio de la casa de Granada se esparcen poemas escritos detrás de documentos de propiedad intelectual, en invitaciones o sobres. Hay obras insinuadas detrás de los poemas. Un espejo. Silencio.

*"¡Silencio, silencio he dicho! ¡Silencio!"*

-¿Cómo te gustaría que te nombren?

- No lo sé, tal vez... simplemente poeta ....

- No, no será así... quizás... sea algo menos mundano.

-Soy un hombre de este mundo.

- Sos un mundo en un hombre. Un puñado de estrellas que se encienden en los sueños de un mundo diferente.

- Sí, tal vez un soñador empedernido o un borracho dolorido. Quizás me olviden.

- Te llamarán duende. Y cada vez que Granada despierte las campanas sonarán para entonarte. *"Ya han dado las treinta campanadas en San Luis..."*

- ¿Y cómo puedes estar tan seguro?

–Porque me arrastras a las sábanas casi inconscientes y alguien tan demente no se olvida fácilmente.

- Déjame tocarte y abrazarte y excitarte hasta el extremo.

-¡¡¡Ay!!! Duende granadino de espaldas anchas y pasos finos...duende de mis sueños andaluces y cansinos. Donde el duende danza... Donde su mano alcanza para abrazar mis caminos.

– ¿Dónde? Allí... aquí... me excitas y te excito. ¿Cómo te gustaría que te nombren?

-¿Donde? ¿En el callejón o en cama? ¿Antes del amor o de la muerte? ¿En el grito silenciado por el tiro, o en el suspiro acobardado del amor prohibido?

-Aquí entre mis nalgas y mis labios, entre mis espacios de luces que enciendes y apagas. Duende granadino de espal-

das anchas y de pasos finos. ¿Qué sonidos extraños atarán tu destino? ¿Dónde descansarás? ¿Qué manos tocarán tu alma?

-Las tuyas, tus uñas y tu aspereza. Tu adolescente tibieza.

-Entonces escapa ya duende, que amanece y los puñales se han clavado en el hijo que deshizo el hilván de mi camisa.

- Déjame tocarte un poco más y abrazarte y excitarte hasta el extremo.

- ¿Dónde?

- Allí... aquí... donde duerme el duende...

- Aquí... allí... donde no duerme la esperanza, donde el tiempo no alcanza.

- ¿Cómo te gustaría que te nombren?

-No. No quiero que me nombren, quiero que me encierren en las pupilas que el hambre ha dormido, quiero que me llenes del blanco más blanco temor ensordecido y que mis espaldas anchas y mis pasos finos acaben con el temblor y los quejidos.

-Entonces danza sobre mí, duende... danza... danza sobre mi... danza...

-Yo lo sabía todo

- *"Cuando llego a Granada el aire me saluda. Todo está quieto. Hay un comienzo de muerte cuando las cosas están quietas.* Pero hay algo que no está bien. El poeta sueña un mundo diferente, un pueblo preocupado por los problemas de la humanidad. Los aires que lo saludan son fríos y peligrosos.

Y su público fino y sensible que acude a sus representaciones, público que comienza a llorarlo, aún sin saberlo, en las últimas frases del último acto.

*Abierta estaba la rosa,*
*pero la tarde llegaba,*
*y un rumor de nieve triste*
*le fue pesando las ramas;*
*cuando la sombra volvía,*
*cuando el ruiseñor cantaba,*
*como una muerta de pena*
*se puso transida y blanca;*
*y cuando la noche grande*
*cuerno de metal sonaba*
*y los vientos enlazados*
*dormían en la montaña,*
*se deshojó suspirando*
*por los cristales del alba.*

-Granada. 1936. La inmensa casa con las puertas y ventanas cerradas y dentro de ella: obedecer o morir -Guerra Civil. La Patria llora la sangre derramada por sus hijos. Balas que creen matar ideas. Ideas que perduran escritas más allá del dolor, más allá del horror.

-Tu voz se ha mezclado en mis pensamientos,
poeta errante de los vientos.
Dame tu mano sudada y llévame a tu costado.
EL cielo ha escrito tu nombre esta noche
pero la luz del día lo ha borrado.
Dame tu mano sudada y llévame a tu costado.
Si tal vez te hubieras quedado a mi lado
no te habrían atrapado.
Deja de pensar, deja de decir poeta malcriado
que los malos acechan
y el dolor será infinito.
Anuncia con tu llegada la libertad de todos
y cúbrete tus espaldas que te lloverán dolores.
Dame tu mano sudada y llévame a tu costado.
Que tengo miedo sin ti, que no soy nada.
Que el tiempo pasa y no te tengo, ni te tendré.
¡¡Malcriado!!
Lamento pobre y gitano. Lamento, lamento tanto.
Dame tu mano sudada y llévame a tu costado.

Poeta de la mujeres, de los niños, de los solos e indefensos que te entregaron canciones y te robaron pasiones.

¡Sal de aquí! ¡vete! ¡huye! ladrón de mis sentimientos
que me dejas cautiva de tu recuerdo
y no te tengo, ni te tendré
¡¡Malcriado!!!
Solo dame tu mano sudada y llévame a tu costado.

*-Me he acostumbrado a vivir muchos años fuera de mí, pensando en cosas que estaban muy lejos, y ahora que estas cosas ya no existen sigo dando vueltas y más vueltas por un sitio oscuro tratando de encontrar una salida que no debí buscar nunca. Yo lo sabía todo.*

*Sabia que se había casado; ya sé encargó un alma caritativa de decírmelo, y sin embargo he estado recibiendo sus cartas con una ilusión llena de sollozos que aun a mí misma me asombraba.*

*Si la gente no hubiera hablado; si vosotras no lo hubierais sabido; si no lo hubiera sabido nadie más que yo, sus cartas y su mentira hubieran alimentado mi ilusión como el primer año de su ausencia.*

*Pero lo sabían todos y yo me encontraba señalada por un dedo que hacía ridícula mi modestia de prometida y daba un aire grotesco a mi abanico de soltera.*

*Cada año que pasaba era como una prenda íntima que arrancaran de mi cuerpo.*

*Y hoy se casa una amiga y mañana otra y otra, y tiene un hijo y crece, y viene a enseñarme sus notas de examen, hacen casas nuevas y canciones nuevas, y yo aquí siempre aquí viendo pasar las mismas nubes, cortando el mismo clavel... , y yo aquí siempre aquí viendo pasar las mismas nubes, cortando el mismo clavel...*

-Hubo un llanto. Desgarrado. Desaforado y solitario.
Hubo un lecho. Ansiado y añorado. Sombrío.
Hubo un muerto: mi vientre vacío.
Hubo un tiempo y un quebranto.
Hubo un sueño.
Hubo un niño.

Yo lo sabía todo.
Sabía que no podría decirlo.
Que la aridez de mis entrañas no dejarían sospecha.
Porque la noche maltrecha de aquella loca aventura,
no marcaría huella ni luna,
no ataría cadenas ni cunas.
Saberlo fue castigo y alivio,
callarlo fue solo cobardía,
porque en tu asalto adornado de brava osadía,
el seno fue ultrajado y limpiadas las heridas.
Hubo un llanto desgarrado.
Hubo un niño. Hubo un mago.
Mi vientre siguió vacío.
Mi canto sigue apagado.
Y hasta el día que muera mi cuerpo estará penando,
penando de pena, pena...
sin hijo, sin luna nueva...

*-Y un día bajo al paseo y me doy cuenta de que no conozco a nadie; muchachos y muchachas me dejan atrás porque me canso, y uno dice: "ahí está la solterona" y otro hermoso, con la cabeza rizada, que comenta: "a ésa ya no hay quien le clave el diente."*

*Y yo lo oigo y no puedo gritar, sino vamos adelante, con la boca llena de veneno y con unas ganas enormes de huir, de quitarme los zapatos, de descansar y no moverme más, nunca de mi rincón.*

*Ya soy vieja. Ayer oí decir que todavía podía casarme. No, de ningún modo.*

*Ya perdí la esperanza de hacerlo con quien quise y... con quien quiero.*

*Todo está acabado... me acuesto cada día con la ilusión perdida, y me levanto con el más terrible de los sentimientos, que es tener el sentimiento de la esperanza muerta.*

*Quiero huir, quiero no ver, quiero quedarme quieta, vacía, serena, (¿es que no tiene derecho una pobre mujer a respirar con libertad?). Y sin embargo la esperanza me ronda, me sigue, me persigue, como un lobo moribundo que apretara sus dientes por última vez.*

*Soy como soy. Y no me puedo cambiar. Ahora solo me queda mi dignidad. Lo demás me lo guardo para mí sola. Hay cosas que no se pueden decir porque no hay palabras para decirlas; y si las hubiera, nadie entendería su significado.*

*-Nadie puede ni entender ni quitar esta mano que no sé si me hiela o me abrasa el corazón cada vez que me quedo sola.*

*-Nadie puede ni entender ni quitar esta mano que no sé si me hiela o me abrasa el corazón cada vez que me quedo solo.*

-No, no me los venden.
Que sea con los ojos abiertos,
El pecho al frente y la sangre caliente.
Apunten bien. Y el tiro: certero.
Que me laten las entrañas
y mi pluma sigue escribiendo.
Todas las cosas tienen su misterio,
y el teatro es el misterio de todas las cosas.
Y yo estoy aquí: con mi sangre y mis huesos.
Soy como soy. Y tengo miedo...
Pero vaya tarea les dejo...

En mi casa de Granada
quedan páginas en blanco
que otros seguirán escribiendo,
y no habrá balas que alcancen
para matar el recuerdo.
¿Adónde van los corazones buenos...?
¿Adónde llegan las almas tibias de los guerreros?
¿Cuál será destino de los cantores?
¿En qué cielo azul nos esperan
las ilusiones?...
Apunten bien. Y el tiro: certero.

-La casa de Granada enmudeció sus paredes. *Bernarda* cierra las puertas a unas *Bodas de Sangre* y *Mariana* cubre la espalda *Yerma* de una zapatera prodigiosa. Pero ella, Rosita García Lorca el que escribió "Don Federico, la soltera" lo sabía todo...

Fin

***Ref: textos en cursiva. Intertextualidad con "Doña Rosita, la soltera o Lenguaje de las Flores" de Federico García Lorca.***

# «El Teatro tiene esa extraña cualidad de hacer permanente lo etéreo»

Última página.

Quisimos sacar a la luz la labor silenciosa del trabajo de muchos grupos independientes como el nuestro, para que la llegada del proyecto **Abanico de Soltera** sea más personal y porque el espectáculo creció, trascendió fronteras, se expandió por sí mismo y se transformó en el proyecto que se corona con esta publicación.

Entonces aquí estamos.

Escribiendo esta última página para, sobre todo, dar a conocer esta historia a generaciones venideras en el afán de demostrar que, desde el trabajo en equipo, el sueño de poner en escena una obra puede transformarse en algo superador que nutre y fortalece otros sueños teatrales. Los nuestros, que no descansan, ya están escritos en borrador porque elegimos festejar el Aniversario concretando la promesa hecha a queridos amigos de Perú y Ecuador visitándolos en sus salas.

Última página.

Da escalofrío y pocas ganas de terminar.

Es muy probable que cuando la revista esté en la imprenta todos recordemos algo que olvidamos contar.

Solo nos resta mencionar que en los nombres de los colaboradores directos con el espectáculo, están inscriptos los nombres de quienes, como decíamos al principio, fueron duendes que nos acompañaron en el camino: artistas, organizadores de eventos, instituciones, profesionales, público y aquellos que colaboraron con su aporte para que podamos concretar esta edición.

A todos ellos: GRACIAS…!

Y como despedida les damos un abrazo en formato musical, pasmado en el cd que acompaña estas hojas escritas con lo vivido. Es quizás lo más tangible que les podemos regalar, aunque estamos convencidos que el "El Teatro tiene esa extraña cualidad de hacer permanente lo etéreo"

…hasta siempre,

**Grupo TEATEATRO** ☙

# Musica Original Compuesta e Interpretada por Gustavo Daniel Testa

▸ **1)** El corazón de un duende. **2)** Meciéndote en el viento. **3)** Fulgores nocturnos. **4)** Calles de Granada en la mañana. **5)** El Poeta. **6)** Latido Gitano. **7)** Curianito y la Mariposa. **8)** Paisaje. **9)** Fiesta. **10)** Danza de la luna en las sombras. **11)** Luna, luna, luna. **12)** Niña, niño. **13)** De sol y nieve.

X

El Poeta*

Ay de las tierras sin ti,
Poeta
que despiertas el corazón
y sondeas lo profundo
para mostrar a todos
que el cuerpo necesita abrigo
y el espiritu
alas sin tiempo...

G.D.T.

Instituto Nacional del Teatro

Esta publicación cuenta con el apoyo del Instituto Nacional de Teatro.

# TEATEATRO

Somos un grupo de teatro independiente con 40 años de trayectoria que ha tenido su origen en Alberti, Pcia. de Buenos Aires con **La Máscara** y en Ciudad de Bs As con **Teatro Estudio del Actor**.

Desde hace ya varios años representa a ambas ciudades en la intensa actividad de intercambio teatral que realiza a través de la participación en Festivales, Congresos y Encuentros de Teatro nacionales e internacionales, como así también en materia de co-producción con otros grupos independientes de Argentina y otros países.

Nuestra actividad grupal la completa un trabajo pedagógico que cuenta con el desarrollo de proyectos de investigación, dictado de seminarios y talleres en el área de entrenamiento corporal y vocal para la escena, la actuación y la dirección en institutos de enseñanza teatral terciaria y en Universidades argentinas y extranjeras.

Las producciones del grupo y sus integrantes, han recibido numerosos Premios, menciones y distinciones a la labor artística en distintos rubros.

Abanico de Soltera, 10 años nació para dejar registro de uno de los espectáculos más destacados de **TEATEATRO** en los últimos años y para compartir nuestra apuesta al teatro como forma de vida en un mundo cada vez más necesitado del arte.

Tea Teatro
ARGENTINA

**www.teateatro.com.ar**
**grupoteateatro@gmail.com**
**Alberti (Buenos Aires) - C.A.B.A.**
**A R G E N T I N A - año 2015**